

# Saint Patrick's Church in New Orleans

Sunday 14 May 2023

*Vocem jucunditatis*: The Fifth Sunday after Easter  
May Crowning and Traditional Latin Mass at 9:00 a.m.

## Hymn: *Immaculate Mary* (LOURDES)

1. Immaculate Mary, thy praises we sing,  
Who reignest in splendour with Jesus our King.  
*Ave, Ave, Ave Maria! Ave, Ave Maria!*
2. In heaven the blessed thy glory proclaim;  
On earth we thy children invoke thy fair Name.  
*Ave, Ave, Ave Maria! Ave, Ave Maria!*
3. We pray for our Mother, the Church upon earth;  
And bless, dearest Lady, the land of our birth.  
*Ave, Ave, Ave Maria! Ave, Ave Maria!*

## Hymn: *In this thy month, Creation's Queen* (JERVAULX ABBEY)



1. In this thy month, Creation's Queen, When fields have blossom'd, and the trees,  
The diadem of flow'rs we bring With thy great majesty agrees,  
For Solomon, in all his state, Was not array'd like one of these.
2. O Mother, thou who rul'dst the house At Nazareth upon the hill,  
Thy Son hath set upon thy brow A crown of stars, that thou may'st still  
Rule over angels and o'er men, And see that all things do His will.
3. We pray thee, then, to set upon Thy children coronals of grace,  
To brighten joy of innocence, Or tears of sadness to efface,  
That all may celebrate thy love When we shall see thee face to face.
4. And as we spread before thine eyes These paths of praise with blossoms strewn,  
We ask that thou, when time shall cease, Wilt call us as Christ's very own,  
To stand beside the Crystal Sea, And cast our crowns before His throne.

## Ordinary of the Mass:

KYRIE, GLORIA, SANCTUS, & AGNUS DEI: Mass I  
CREDO III: red Traditional Mass booklet, page 56

**yellow cards at the back of the church**

**Motets: *Surrexit Christus***

*Surrexit Christus Dominus, Mundi Redemptor unicus; Hoc scimus docti ab angelis Qui nunciarunt foeminis, alleluia!*

*Surrexit cum victoria, Mortis fracta potentia; Lustrate sepulcri specum, Cernitis solum linteum, alleluia!*

*Is nobis regnat jugiter Vita perennis arbiter; Dat lucem et justitiam, Salutem et mundiciam, alleluia!*

Michael Prætorius (1571-1621)

*Christ the Lord is risen, the only Redeemer of the world; this we know, taught by the angels who proclaimed it to the women, alleluia!*

*He arose with victory, breaking the power of death; behold the empty tomb, and the linens by themselves, alleluia!*

*The Judge of eternal life continues to reign over us; He gives us light, righteousness, salvation, and purity, alleluia!*

*Regina caeli*

[text and translation as for the final antiphon]

Francesco Soriano (1549-1621)

**Final antiphon:** *Regina caeli*

**yellow cards at the back of the church**

**Organ:** *Prelude in E-flat*

*Dialogue [sur les grands jeux]*

Sir William Henry Harris (1883-1973)

Nicolas de Grigny (1671-1703)

## Music Sponsorship Opportunities May and June 2023

We are deeply grateful to all those who gave sacrificially to sponsor the music of Lent, Holy Week, and Easter. Thanks to the prevenient generosity of several parishioners, a number of upcoming Sundays and feasts have already been sponsored. Here are some remaining needs and opportunities. For further information, please contact Andrew Mills, Organist and Choirmaster, at [Amills@arch-no.org](mailto:Amills@arch-no.org) or 504.525.4413x1003. Thank you, and may God reward your generosity!

Thursday 18 May: Ascension (Mass at 6:30 p.m.) cost: \$200.00

*DuMont Messe Royale*; Anerio *Ascendit Deus*; voluntaries by Marchand and Johnson

Sunday 21 May: Sunday after Ascension (Mass at 9:15 a.m.) cost: \$800.00

*DuMont Messe Royale*; Redmann *Viri Galilæi*; voluntaries by Messiaen and Guilmant

Thursday 29 June: SS. Peter & Paul (Mass at 6:30 p.m.) cost \$200.00

Mass IV; voluntaries by Frescobaldi and Demessieux

# Saint Patrick's Church in New Orleans

Sunday 14 May 2023

*Vocem jucunditatis*: The Sixth Sunday of Easter

Mass at 11:00 a.m. (*Novus Ordo*)

VOLUNTARY: *Prelude in E-flat*

Sir William Henry Harris (1883-1973)

INTROIT

Vocem jucunditatis annuntiate, et audiatur, alleluja: nuntiate usque ad extremum terræ: liberavit Dominus populum suum, alleluja, alleluja.

Gregorian chant, mode iii

*With a voice of singing, declare ye this, and let it be heard, alleluia: utter it even unto the ends of the earth; the Lord hath delivered His people, alleluia, alleluia.* Isaiah 48:20

KYRIE & GLORIA I

**yellow cards at the back of the church**

PSALM



Let all the earth cry out to God with joy, al-le-lu-ia!

ALLELUIA



Al-le-lu-ia, al-le-lu-ia, al-le-lu-ia.

CREDO III

*Adoremus* hymnal, # 202

OFFERTORY ANTIPHON

Benedicite, gentes, Dominum Deum nostrum, et obaudite vocem laudis ejus: qui posuit animam meam ad vitam, et non dedit commoveri pedes meos: benedictus Dominus, qui non amovit deprecationem meam, et misericordiam suam a me, alleluja.

Gregorian chant, mode ii

*O praise our God, ye peoples, and make the voice of His praise to be heard: Who holdeth our soul in life, and suffereth not our feet to slip: praised be God, Who hath not cast out my prayer, nor turned His mercy from me, alleluia.*

Psalm 66: 7, 8, 18

SANCTUS & AGNUS DEI I

**yellow cards at the back of the church**

COMMUNION ANTIPHON

Non vos relinquam *I will not leave you comfortless: I will come to you, alleluia: and your heart shall rejoice, alleluia.*

St. John 14:18

MOTET: *Regina cæli*

Francesco Soriano (1549-1621)

[text and translation as for the final antiphon]

FINAL ANTIPHON: *Regina cæli*

**yellow cards at the back of the church**

VOLUNTARY: *Dialogue [sur les grands jeux]*

Nicolas de Grigny (1671-1703)

## **Music Sponsorship Opportunities: May and June 2023**

We are deeply grateful to all those who gave sacrificially to sponsor the music of Lent, Holy Week, and Easter. Thanks to the convenient generosity of several parishioners, a number of upcoming Sundays and feasts have already been sponsored. Here are some remaining needs and opportunities. For further information, please contact Andrew Mills, Organist and Choirmaster, at [Amills@arch-no.org](mailto:Amills@arch-no.org) or 504.525.4413x1003. Thank you, and may God reward your generosity!

Sunday 21 May: Ascension (Mass at 11:00 a.m.) DuMont <i>Messe Royale</i> ; Redmann <i>Viri Galilæi</i>	cost: \$400.00
Sunday 28 May: Whitsunday (Mass at 11:00 a.m.) Charpentier <i>Messe pour le Port-Royal</i> ; Abbott <i>Veni, Creator</i>	cost: \$400.00
Sunday 4 June: Trinity Sunday (Mass at 11:00 a.m.) Mass IV; Palestrina <i>Gloria Patri</i> ; chant <i>Panis angelicus</i>	cost: \$400.00
Thursday 29 June: SS. Peter & Paul (Mass at 6:30 p.m.)	cost \$200.00